

A Thesis

**TRANSITIVITY SHIFT IN TRANSLATING THE NOVEL
“LASKAR PELANGI” FROM INDONESIA INTO ENGLISH**

By:

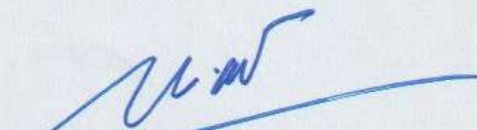
MIA FITRI TINAMBUNAN
Registration Number: 8136112054

English Applied Linguistics Study Program
Post-Graduate School State University of Medan


This Thesis was examined on 9th April 2019 by the Board of Examiner

Approved by:
Adviser Commission


Adviser I


Prof. Dr. I. Wy Dirgavasa Tangkas, M Hum.
NIP. 19640422 199203 1 002


Adviser II

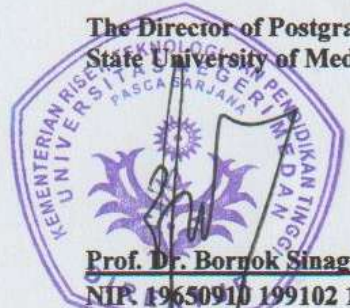

Prof. Dr. Didik Santoso, M. Pd
NIP. 196606161994031006

**The Head of English Applied
Linguistics Study Program**


Dr. Rahmad Husein, M. Ed
NIP. 19620629 198803 1 002

**The Director of Postgraduate
State University of Medan**

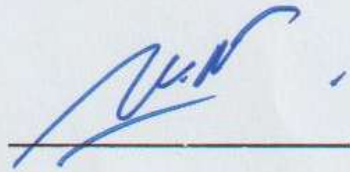

Prof. Dr. Bornok Sinaga, M. Pd
NIP. 19650910 199102 1 001



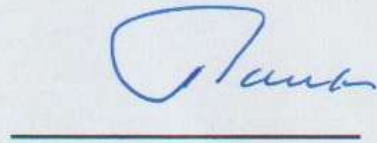
Approval

The Thesis was examined on 9th April 2019 by the Boards Of Examiners
Boards Of Examiners


Prof. Dr. I. Wayan Dirgayasa Tangkas, M. Hum
NIP. 19640422 199203 1 002



Prof. Dr. Didik Santoso, M. Pd
NIP. 1966061 6199403 1 006



Prof. Dr. Zainuddin, M. Hum
NIP. 19520102 198012 1 001



Dr. Anni Holila Pulungan, M. Hum
NIP. 19700522 200112 2 001



Dr. Rahmad Husein, M. Ed
NIP. 19620629 198803 1 002



Pernyataan Tidak Melakukan Plagiat dan Memalsukan Data

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Mia Fitri Tinambunan
NIM : 8136112054
Angkatan : 2013
Program Studi : Linguistik Terapan Bahasa Inggris
Judul Thesis : The Process Transitivity in Translating the Novel
"Laskar Pelangi" into English

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. benar tesis saya adalah karya sendiri, bukan dikerjakan orang lain;
2. saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan tesis saya;
3. saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian saya;

Jika ternyata dikemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu hal tersebut diatas, maka saya bersedia dikenakan sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, 28 Maret 2019

Saya yang membuat pernyataan.



Mia Fitri Tinambunan
8136112054